

Általános Szerződési Feltételek

Érvényes: 2018. szeptember 25-től visszavonásig



Az OREX TRAVEL Kft. utazási iroda (1037 Budapest, Montevideo utca 6., tel: +36 1 951 9440, nyilvántartási szám: U-001793, adószám: 26105435-2-41, tevékenységet felügyelő, nyilvántartást vezető hatóság: MKEH címe: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39.) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:254 §-ának és az utazási szolgáltatásokra vonatkozó) 472/2017 (XII.28) Korm. rendeletben („Rendelet”) foglaltaknak megfelelően az alábbiakban teszi közzé általános utazási feltételeit.

Az OREX TRAVEL Kft. által szervezett utazásokra az OREX TRAVEL Kft. honlapján (www.orextravel.hu) és jelen Általános Szerződési Feltételekben (ÁSZF) foglaltak, valamint az on-line katalógusban, programfüzetben, megrendelésben és visszaigazolásban közölt információk az irányadók és ezen információk az utazási szerződés részét képezik. Az utazási szerződésre a programfüzetben, a honlapon, az utazásra jogosító okmányokban, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában, valamint a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Rendeletben és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:254 §-ában foglalt utazási szerződésre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

Jelen általános szerződési feltételek alkalmazandók (eltérő megállapodás hiányában) abban az esetben, ha a szerződés tárgyát kizárólag szálláscsomagtartás, vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb szolgáltatás képezi.

I. Az utazási szerződés létrejötte

1. Az utazási szerződés érvényesen akkor jön létre, ha az Utas az utazását írásban, online foglalási rendszeren keresztül (www.orextravel.hu), vagy személyesen bármely OREX TRAVEL Kft. irodában, vagy az OREX TRAVEL Kft.-vel szerződést kötött utazási irodában megrendeli (lefoglalja), és ha a foglalást az utazási iroda nyilvántartásba veszi, írásban visszaigazolja, a megrendelésben foglaltak teljesítését elvállalja), valamint az Utas a lefoglalt utazásra vonatkozó részvételi díjelőleget vagy a teljes részvételi díjat megfizeti. Az utazási szerződést érvényesen létrejötnének kell tekinteni és a jelen ÁSZF rendelkezései vonatkoznak rá, ha az utazási szerződés megkötésére/aláírásra kerül, a részvételi díj - beleértve az előleget is – megfizetésére az OREX TRAVEL Kft. az Utasnak halasztást ad, ill. az online foglalási rendszeren történő megrendelés és visszaigazolás esetében 24 órán belül a részvételi díj megfizetésére kerül. A 24 órás időtartam vagy a halasztás időtartamának eredménytelen elteltét követően az utazási iroda mentesül attól, hogy az utazási szolgáltatást teljesítse, és az utazási iroda jogosult a lefoglalt utat bárkinek értékesíteni és kérheti az Utastól a foglalással kapcsolatos kárának megtérítését. A fizetés azon a napon tekintendő teljesítettnek, amikor a jóváírás az utazási iroda bankszámláján megtörtént. Bármely fizetési határidő elmulasztása az Utas/megrendelő részéről szerződésszegésnek minősül, melyre tekintettel az utazási iroda jogosult a szerződést felmondani, az utazó/megrendelő pedig köteles a kárt megtéríteni. A kártérítés a jelen ÁSZF, illetve a szerződés eltérő kikötése hiányában általánosságban történik, mértéke a részvételi díj és a felmondás időpontjának függvénye, számítási módja és mértéke megegyezik a IX. pontban szabályozott bánatpénz számítási módjával és mértékével. Felhívjuk az Utasok figyelmét a visszaigazolás tartalmának ellenőrzésére. Ha a visszaigazolás tartalma a megrendelés tartalmától eltér és az eltérést a megrendelő (3) három napon belül nem kifogásolja, illetve ha a visszaigazolás átvételét követően fizetést teljesít, akkor úgy kell tekinteni, hogy ezen eltérést elfogadta.

2. Ha nem az Utas személyesen, hanem javára harmadik személy foglalja le az utat, az utazási iroda nem köteles vizsgálni, hogy e harmadik személy jogszerűen képviseli-e az Utast. E harmadik személyt az Utas képviselőjének kell tekinteni és úgy kell tekinteni, hogy az Utas a harmadik személynek az adatai kezeléséhez és továbbításához valamint az utazási szerződés, illetve a kapcsolódó dokumentumokban foglaltakhoz a hozzájárulását megadta. Ez esetben az utazási szerződés szerint az utazás megkezdéséig az Utast terhelő kötelezettségek, illetve kapcsolódó jogkövetkezmények az

Utas javára szerződést kötő harmadik személyt terhelik, ide nem értve azokat a kötelezettségeket, amelyek természetüknél fogva csak személyesen az Utast érinthetik. A megbízott harmadik személy köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos, birtokába jutott információt haladéktalanul átadni a megbízónak, vagyis az Utasnak. Az utazási iroda minden felelősséget kizár, mind az Utas, mind a harmadik személy vonatkozásában, ha harmadik személy nem e pontnak megfelelően jár el.

3. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja a jogot, hogy helyhiány, vagy egyéb más ok miatt, az utazási megrendelést csak feltételeesen fogadja el (kontingensen felüli, ún. lekéréses helyek esetén). Ebben az esetben az utazási szerződés csak akkor válik hatályossá, ha az Utast jelentkezésének elfogadásáról az OREX TRAVEL Kft. írásban (értve ezalatt az e-mailt illetve más elektronikus, on-line útván való közlést) értesíti, ezáltal a megrendelést írásban illetve tartós adathordozón visszaigazolja az utazási szerződés teljes tartalmára vonatkozóan. Ennek a visszaigazolásnak a hiányában az utazási szerződés nem jön létre, az utazási iroda az Utas megrendelését törölheti, a befizetett előleget részére az OREX TRAVEL Kft. visszatéríti.

4. Az utazási szerződés tartalmát képezik az OREX TRAVEL Kft. katalógusában, honlapján és a megrendelés visszaigazolás, ill. az utazási szerződésben rögzített információk, az itt rögzített Általános Szerződési Feltételek, és a katalógusban található hasznos tudnivalók, függetlenül attól, hogy az utazási szerződés ezt nem tartalmazza.

5. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja az ÁSZF módosításának jogát, erről köteles értesíteni az Utast a már megrendelt, de még nem teljesített szerződések esetén.

6. Az útiokmányok beszerzéséért az Utas felelős. Az Utas köteles az utazásra vonatkozó mindenkor jogszabályokat, előírásokat betartani. Az ezek megszegéséből eredő károk, költségek az Utast terhelik.

II. A szerződés teljesítése, az Utazási Iroda jogai és kötelezettségei.

1. Az OREX TRAVEL Kft. kizárólag a szerződésben felsorolt szolgáltatásokat/részszerződések köteles teljesíteni, a programfüzetben, honlapon, egyéb tájékoztatóban, kiadványban megadott feltételek szerint. Az OREX TRAVEL Kft. nem vállal kötelezettséget az Utas azon egyedi kívánságainak teljesítésére, melyek nem kerültek az utazási szerződésben kötelező szolgáltatásként rögzítésre.

2. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja magának az utazás módosításának vagy le nem bonyolításának jogát vis major esetében, mint például:

természeti csapások, sztrájkok, háborúk, politikai változások, késések a légi forgalomban, vagy bizonyos légi utak megszűnése, a közúti, vasúti, vagy légi forgalom ideiglenes lezárása esetén ill. a Rendeletben meghatározott esetben.

3. Amennyiben az OREX TRAVEL Kft. a szerződésben rögzített szolgáltatást az utazás megkezdése után teljesíteni nem tudja, köteles helyettesítő szolgáltatást felajánlani az Utas részére hasonló minőségben és értékben. Az Utasnak kötelessége közreműködni a szerződés teljesítésének érdekében, de jogában áll indokolt esetben a helyettesítő szolgáltatás elfogadását megtagadni, ez esetben az Utas a Ptk. szerinti tisztességes és jóhiszemű eljárás követelményei alapján jár el. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja magának a jogot arra, hogy a tájékoztatóban foglaltaktól kivételesen és indokolt esetben eltérjen.

4. Az OREX TRAVEL Kft. az utazáshoz kapcsolódó - a Rendeletben a szerződéskötéskor kötelezően nem átadandó dokumentumok kívüli - dokumentumokat a teljes részvételi díj megfizetését követően köteles az Utasnak átadni az alábbiak szerint:

Az OREX TRAVEL Kft. az utazással kapcsolatos pontos információkat tartalmazó dokumentumot (voucher, általános tájékoztató) az indulás előtt legkorábban egy héttel postázza (vagy elektronikus formában e-mailen megküldi) a megrendelő által megadott címre vagy elektronikus címre. A megrendelő kérése alapján személyes átvételre is lehetőség van. Az utazási információ határidőben történő megérkezésének elmaradását az Utas haladéktalanul köteles az utazási irodában bejelenteni.

5. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja magának a jogot, hogy legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal írásban tett nyilatkozattal felmondja az utazási szerződést, ha a jelentkezők létszáma nem éri el a meghirdetett legalacsonyabb résztvevő-számot. Minimum létszám repülés utankál 120 fő/járat, vagy ha az utazásszervezőt elvárhatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésben. Ezen felmondások esetében az utazási iroda részéről teljesítés nem követelhető és az utazási iroda kártérítési felelőssége nem állapítható meg.

6. Az OREX TRAVEL Kft. a szolgáltatás természeti környezetének rendkívüli okból történő megváltozásából, illetve az esetlegesen nem megfelelő időjárási körülményekből eredő kellemetlenségekért vagy károkért felelősséget nem vállal.

7. Az OREX TRAVEL Kft. az utazás megkezdése előtt megmaradt helyeit esetenként kedvezményes áron értékesíti. Ebben az esetben a korábban teljes- vagy magasabb árat fizető Utasoknak semmiféle visszatérítés nem jár. Az értékesítés folyamán, időközben meghirdetett kedvezmények a korábban jelentkezett és szerződött Utasok részére nem biztosíthatók. Lemondás esetén ugyanarra az időpontra, szolgáltatásra ugyanazon Utasok nem készíthetnek új foglalást.

8. Repülőutak esetén a légi szállításra, a légi személyfuvarozásra a fuvarozás teljesítésekor vonatkozó szabályok az irányadóak. Az OREX TRAVEL Kft. és a légi fuvarozók felelősségét az 1936. évi XXVIII. tv. által kihirdetett, és az 1964. évi 19. tvr. valamint a 2005. évi XXXIV. tv. által módosított és a 2005. évi XXXV. tv. által kiegészített 1929. évi varsói nemzetközi egyezmény, a 2005. évi VII tv. által kihirdetett 1999. évi montreáli nemzetközi egyezmény és Az Európai Parlament és a Tanács 261/2004/EK rendelete (2004.02.11) korlátozza.

9. A nemzetközi légi szállítás légi szállítási alapján a fuvarozó légitársaság és az OREX TRAVEL Kft. fenntartja magának a repülőgép indulás időpontjának, helyének, az útirány, az átszállási lehetőségek, a légitársaság, a repülőgép típus változtatásának, közbenső leszállás beiktatásának jogát, az erre vonatkozó információk tájékoztató jellegűek. Kérjük vegyék figyelembe, hogy különböző okok (sztrájk, túlterheltség, menetrendváltozás, átszállások, járatrörlés stb.) miatt előforduló késésekre irodánknak nincs befolyása, a felelősség a légitársaságot terheli.

10. Az esetleges módosításokat - a lehetőségekhez mérten - az OREX TRAVEL Kft. minél gyorsabban az Utas tudomására hozza.

11. Ha a légi utazások során a csomagokban kár keletkezik vagy elvesznek, a tényt rögtön az észrevétel után közölni kell a repülőtér Lost and Found osztályán. Szükséges az igazoló jegyzőkönyv beszerzése a légitársasággal való utólagos tárgyalások érdekében. Az utazási iroda az Utasnak ilyen esetben segítséget ad.

Az elveszett, megsérült, kifosztott poggyásért az Utazási Irodát felelősség nem terheli, a kárigényeket a légitársasághoz kell benyújtani.

III. Szállodák, szálláshelyek

1. Az OREX TRAVEL Kft. a szerződésben biztosított szállodák, szálláshelyek típusát, főbb jellemzőinek meghatározását a fogadó ország szabályainak megfelelő besorolását, komfort fokozatát az online katalógusban, illetve az egyedi utazási szerződésben (megrendelés, visszaigazolás) írásban közli. A szálláshely kategória megjelölése minden esetben a helyi besorolási előírásoknak megfelelő és nem feltétlenül egyezik meg a magyarországi osztályba sorolási szabályokkal. A szálláshelyeket (szobák) és környezetüket ismertető képanyagok informatív jellegűek. A közzétett képek alapján mindenben megegyező, tökéletesen azonos szállodai szoba nem garantált és nem követelhető.

2. Az OREX TRAVEL Kft. az általánostól eltérő szállodai elhelyezést (egyágyas, tengerre néző, különleges felszereltségű szoba stb.) csak akkor garantálja, ha azt az Utas előzetes megrendelése alapján - a felár megfizetése mellett - a szálloda írásban visszagazdolta.

3. Az OREX TRAVEL Kft. jogosult a megnevezett szállodától indokolt esetben eltérni (például szállodai túltöltés miatt), ilyen esetben köteles az eredetileg kiválasztott szállodához hasonló kategóriájú másik szállodában az Utast elszállásolni. Az OREX TRAVEL Kft. nem köteles a szállodától függő, a katalógusban nem szereplő, szerződésben külön nem rögzített Utas igényeket teljesíteni (pl.: tengerre néző vagy egymás melletti szoba).

4. Az OREX TRAVEL Kft. kínálatában szereplő szállodák némelyike rendelkezik főépülettel, több épületből álló szállodakomplexum melléképülettel, és bungalóval (vagy bungaló stílusú szobákkal) egyaránt. A külföldi partnerek mindkét szállást azonos értékűnek tekinthetik és ezeket azonos áron kínálják. Az Utasnak csak a katalógusban külön feltüntetett szálláshelyek esetén van módja fő-, ill. melléképületben történő elhelyezés között választani, ilyenkor az OREX TRAVEL Kft. köteles a szerződött típust a szerződésben rögzíteni és biztosítani.

5. Az akciós utak ajánlatai között olyan szállodák is szerepelhetnek, amelyek a katalógusban lévő standard szállodák között nem találhatóak. Ezekre a szállodákra is ugyanúgy vonatkoznak az utazási feltételekben szereplő kitételek.

IV. A részvételi díj tartalmazza

(A programfüzetben szereplő utazási csomag megrendelése esetén.)

1. Repülőjegy oda-vissza utazásra (A poggyászok súlyhatára légitársaságonként változó, e miatti többletköltségért az utazási iroda felelősséget nem vállal. A részletekről kérjük, érdeklődjön az irodában.) Felhívjuk Utasaink szíves figyelmét, hogy a 2 év alatti gyermek részére a repülőgépen nincs külön hely biztosítva.

2. Transzfer: repülőtér - szálloda - repülőtér között (Kivéve: sportfelszerelések - pl: szörf, kite -, szállítása a repülőtér és szálloda között, melyek előzetes megrendelés esetén felár megfizetése mellett vehetők igénybe.)

3. A programban feltüntetett szolgáltatások:

a. Szállásköltés a megrendelésnek megfelelő szobatípusban és kategóriában.

b. Étkezés megrendelés alapján: reggeli: kontinentális, büféjellegű; félpanzió: reggeli + svédasztalos vagy a la carte, menü vacsora; teljes panzió: reggeli + svédasztalos, vagy a la carte, menü ebéd + vacsora, all inclusive ellátás: programfüzet leírása és megrendelés szerint.

3. A programban feltüntetett szolgáltatások:

c. Sportolási, szórakozási lehetőségek a programfüzet leírása alapján.

d. Telepített magyar nyelvű képviselő, amennyiben az adott úti célnál ez feltüntetésre kerül. Bizonyos programoknál a telepített magyar nyelvű képviselő mellett helyi idegenvezető is kíséri a csoportot a helyi jogszabályoknak megfelelően. Magyar nyelvű asszisztencia: 24 óras telefonos elérhetőség magyar nyelven a helyszínen, sürgős/fontos ügyben személyes segítségnyújtás, egy információs óra /érkezés.

A szervezett programok időtartama a reptéri találkozás időpontjától a budapesti hazaérkezésig tart. Az árak a lefoglalt éjszakák alapján lettek kiszámítva, nem az üdülőhelyen töltött napok alapján. Az utazási iroda a Rendeletben foglaltak szerint a részvételi díj emelésének jogát kifejezetten fenntartja. A díjemelések kiszámítása úgy történik, hogy az utazási iroda a szerződés alapján fizetendő teljes díjat a díjemelések alapjául szolgáló költségnövekedés teljes összegével felemeli.

Az Utas díjengedményre lehet jogosult azon költségek tekintetében, amely a fenti pontban foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az Utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből ered.

V. Fakultatív programok

1. A programfüzetben, egyéb kiadványban, illetve a honlapon található ún. fakultatív szolgáltatásokra (programokra, továbbiakban: fakultatív programok) vonatkozó leírások tájékoztató jellegűek. A fakultatív programok nem képezik az utazási szerződés tárgyát. A fakultatív programok megrendelésére eltérő, előzetes tájékoztatás hiányában csak az utazás helyszínén van lehetőség a teljesítés helyén irányadó legalacsonyabb résztvevőszám és egyéb feltételek függvényében. A fakultatív kirándulásokra történő jelentkezés és díjának megfizetése a helyszínen, devizában történik. Ennek megfelelően a fakultatív kirándulásokra vonatkozóan szerződéses jogviszony az Utas és a helyszíni utazási iroda között jön létre. A fakultatív kirándulások befizetésének módjáról a helyi képviselő ad részletes felvilágosítást. Előfordulhat, hogy kellő létszám hiányában a programon magyar nyelvű kísérő nem áll rendelkezésre, vagy a kirándulás elmarad. Az OREX TRAVEL Kft. által szervezett utazások során a fakultatív programokat szervező helyszíni utazási iroda nem az OREX TRAVEL Kft. közreműködője, a programok lebonyolítására és részleteire az irodáknak nincs ráhatása. A fakultatív programokkal kapcsolatban az OREX TRAVEL Kft. semmilyen reklamációt nem fogad el, mindezekért az utazási iroda felelősségét kizárja.

VI. Az Utas jogai és kötelezettségei

Az Utas kötelessége az utazás ellenértékének megfelelő összeg kifizetése az OREX TRAVEL Kft. útmutatásai alapján.

Az Utas köteles az indulás, illetve visszaindulás dátumát, helyét, pontos idejét, valamint a kint tartózkodás alatt a helyi képviselővel történő találkozás idejét tisztelőtlen tartani. Amennyiben az Utas ezeket az időpontokat figyelmen kívül hagyja, az ebből eredő károkat és költségeket az Utas viseli.

Ha az utazás ideje alatt az Utas saját elhatározásából lemond a kifizetett szolgáltatásokról, vagy bizonyos szolgáltatásokat érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe, nem kérhet ezekért kártérítést, ezek ellenértékére sem tarthat igényt. Ha az utazás ideje alatt az Utas saját elhatározásából nem veszi igénybe az utazási szerződés szerinti repülőter-szálloda transzfer szolgáltatást, vagy a szálloda szolgáltatását kevesebb éjszakára kívánja igénybe venni, erről köteles az OREX TRAVEL Kft. helyi képviselőjét haladéktalanul tájékoztatni. Ezekért a szolgáltatásokért visszatérítésre az Utas nem jogosult. Ennek elmaradása esetén az utazásszervezőnél felmerült plusz költségeket köteles az utazási irodának megfizetni.

Az Utas jogosult a hibákat és a megrendelt szolgáltatásoktól eltérő minőségű kiszolgálást szóvá tenni. Ezeket rögtön az észrevétel után kell közölni az OREX TRAVEL Kft. képviselőjével, a közlés késedelméből eredő kárért az Utas felelős. Az Utas haladéktalanul köteles jelezni az általa észlelt hibákat és eltérést.

VII. Fizetési feltételek

Az Utas az utazási szerződés aláírásával (online foglalás esetén a megrendeléssel) egyidejűleg részvételi díjelőleget fizet. A megfizetett előleg garantálja, hogy az ily módon lefoglalt helyeket az Utazási Iroda más Utasnak nem értékcsökkenti. A teljes részvételi díj és a megrendelt kapcsolódó szolgáltatások teljes díja megfizetésének határideje az utazás megkezdése előtti 30. nappal esedékes. A fizetendő részvételi díjelőleg az utazás teljes részvételi díjának 25%-a (eltérő megállapodás hiányában). Az Utas tudomásul veszi, hogy a fenti fizetési határidő be nem tartása a megkötött utazási szerződés megszűnését eredményezi. Ilyen esetben az Utazási Iroda úgy tekinti, mintha az Utas az utazási szerződés vonatkozásában a felmondási jogát gyakorolta volna, és az felmondási nyilatkozatra vonatkozó ÁSZF feltételek lépnek érvénybe. Ha az utazási szerződés megkötésére az utazás megkezdése előtt 30 napon belül kerül sor, az Utas a teljes részvételi díj 100%-át köteles a szerződés aláírásával egyidejűleg megfizetni.

Az esetleges kedvezményre való jogosultságot az Utasnak a megrendeléskor kell bejelenteni és igazolni. A szerződés megkötését követő utólagos bejelentéseket az OREX TRAVEL Kft. nem veszi figyelembe.

VIII. Módosítási feltételek

1. Ha az Utas érdekkörébe tartozó okból, illetve az Utas magatartása miatt az utazási szerződés adminisztratív jellegű módosítása válik szükségessé (az Utas nevének módosítása) vagy a felek az Utas kérésre az utazási szerződés nem lényeges feltételeinek

módosításában állapotnak meg, (pl. a szállásfoglalás kiegészítő szolgáltatásainak módosítása vagy törlése) akkor eltérő rendelkezés hiányában a felmerülő többletköltség miatt az Utasnak 4.500.- Ft/ fő módosítási díjat kell fizetni.

Névmódosításnak minősül az Utas hibájából, nevének nem pontos (azaz az Utas útlevelében feltüntetettek szerint) megadásából adódó javítás, mint betűírási hiba a névben, vagy több név esetén az egyik név lejegyzése. (pl. Szabóné Kiss Erika helyett Kiss Erika). Azonos szóban lakó Utasok esetében névmódosítás címén legfeljebb egy nevet lehet kicserélni, a második név vagy ennél több név cseréje már a foglalás lemondásának, utazási szerződés felmondásának minősül. Bizonyos légitársaságok a név nem megfelelő (pl. nem útlevél szerinti) megadása miatt a fentiekől eltérő névmódosítási díjat számolhatnak fel az adott légitársaság mindenkorai üzletszabályzata alapján. Amennyiben az Utas által befizetett összeg nem fedezi az utazási iroda jelen pontban megállapított költségeit, az Utas köteles azt (ill. a különbözetet) a módosítás időpontjától számított 8 napon belül az Utazási irodának megfizetni.

Az utazási szerződés lényeges elemeinek (úti cél, időpont, szálloda, utazók létszámának csökkenése) módosítására az Utas részéről csak a IX. pontban meghatározott bántópenz megfizetése mellett és új foglalás keretei között van lehetőség.

2. Amennyiben az Utas valamilyen kedvezményes utazásra fizetett be, de a későbbiekben bármilyen módosítást kér (név-, időpont-, szállodaváltoztatás, biztosítás és vízumügyintézés, felárak, stb.), úgy a kedvezményre már nem jogosult.

IX. A szerződéstől módosításának joga illetve a szerződéstől való felmondás, lemondási feltételek

Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja jogát, ill. jogosult a részvételi díjat (a szállítási költségek - ideértve az üzemanyagköltségeket- az utazási szerződésben vállalt részszerződésekkel kapcsolatos adó, illeték és egyéb kötelező terhek- így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőter-i illeték; vagy deviza - az utazásszervező közreműködőjével/megbízottjával kötött szerződésben meghatározott mutató szerinti - forintárfolyamának változása miatt kerülhet sor) az indulást megelőző 20. napig felemelni, de ennek mértékét és indokát köteles az Utassal írásban közölni. Az OREX TRAVEL Kft. fenntartja jogát, ill. jogosult a szerződési feltételeket módosítani, ha a változás nem jelentős és erről világos, közzétett és kifejezett módon tartós adathordozón az Utast tájékoztatja. Ha a módosítás ill. részvételi díj emelkedése az eredeti részvételi díj 8%-át meghaladja, (módosítás esetén jelentősen megváltoztatja az utazási szerződés meghatározott lényeges elemét vagy a különleges igényeket) az Utas az erről szóló értesítés kézbesítésétől számított 8 napon belül nyilatkozik, hogy az utazási szerződést felmondja-e bántópenz fizetése nélkül vagy elfogadja-e a változtatásokat, illetve a szolgáltatás díjának (részvételi díj) e megváltoztatását. Ha az Utas felmondja az utazási szerződést, akkor az OREX TRAVEL Kft. köteles a teljes befizetett díjat azonnal, max. 14 napon belül visszafizetni az Utas részére. Ha az Utas nem ad választ 8 napon belül, az utazási szerződés megszűnik.

2. Ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett központi államigazgatási szerv honlapján az "utazásra nem javasolt" utazási célszabályzatok és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül, az OREX TRAVEL Kft. köteles azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatást nyújtani, illetve ha helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű utazásszervező köteles a díjkülönbözetet az Utasnak megtéríteni. Ebben az esetben az Utas, ha elfogadja a helyettesítő szolgáltatást, a felek módosítják az utazási szerződést, vagy az Utas felmondhatja a szerződést. Ez utóbbi esetben az OREX TRAVEL Kft. köteles a teljes befizetett díjat visszafizetni. Az Utas ez esetben kártérítésre nem jogosult.

3. Utas az utazási szerződést az utazás megkezdése előtt bármikor felmondhatja. A felmondást írásban kell közölni az utazási irodával. A felmondási nyilatkozat akkor válik hatályossá, ha arról a címzett tudomást szerzett. Felmondásnak minősül az is, ha az Utas az utazást – előzetes nyilatkozattétel nélkül – nem kezdi meg. Ez utóbbi esetben a felmondás időpontjának az utazás megkezdésének az időpontját kell tekinteni.

Ha az Utas a fenti okoktól eltérő indokkal mondja fel a szerződést, köteles az OREX TRAVEL Kft.-nek bántópenzt fizetni az alábbiak szerint (a visszazárolást, az indulást megelőző naptól kell kezdeni): Az utazás megkezdése előtt:

Amennyiben a lemondás az utazás megkezdése előtt 31 napon túl történik, adminisztrációs költségként 4500 HUF/fő fizetendő
30 - 20 nap közötti időszakban történő lemondás esetén a bánatpénz mértéke 15%
19 - 8 nap közötti időszakban történő lemondás esetén a bánatpénz mértéke 25%
7 - 4 nap közötti időszakban történő lemondás esetén a bánatpénz mértéke 50%
3 - 0 nap közötti időszakban történő lemondás esetén a bánatpénz mértéke 100%

A bánatpénz számítása minden esetben a **teljes részvételi díj figyelembevételével történik.**

4. Az utazástól történő bármely fél felmondása esetén az OREX TRAVEL Kft. a részvételi díjat, ill. annak visszajáró részét az alábbiak szerint fizeti vissza:

~~a~~—Átutalással 3 munkanapon belül az Utas írásbeli nyilatkozata alapján az Utas által megadott bankszámlaszámra.

Az utazási iroda a bánatpénzt jogosult a visszautalni köteles összegbe beszámítani.

X. Hibás teljesítés, kifogás, panasz

1. Az OREX TRAVEL Kft. helytáll az utazási szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséért. Hibás teljesítés esetén az Utas szavatossági igényét érvényesítheti. Az OREX TRAVEL Kft. nem köteles a szolgáltatás díját (részvételi díjat) leszállítani, ha az Utas a szolgáltatást vagy valamely részszerzést saját elhatározásából vagy a saját érdekkörében felmerült okból nem veszi igénybe.

Az Utas szavatossági igényeinek érvényesítésére egyebekben a Rendeletben és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) foglaltak az irányadók.

2. Az OREX TRAVEL Kft. nem felel az utazási szerződés nem, vagy hibás teljesítéséből eredő károkért, ha a nem, vagy hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza, így különösen

- ha a szerződés teljesítésében mutatkozó hiányosságok az Utas magatartására vezethetők vissza,

- ha a hiba olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban, és a hibát az utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani, vagy vis maior esetén,

- elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be
Ez utóbbi esetekben az OREX TRAVEL Kft. köteles segítséget nyújtani az Utasnak, ha nehézségei támadnak.

4. Az OREX TRAVEL Kft. az utazási szerződés nem teljesítéséből, vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelősségét kártérítés, mértékét nemzetközi egyezmények korlátozhatják, ha ennek nincsen helye akkor az utazási iroda a Ptk. szerződésszegésre vonatkozó szabályai alkalmazandóak, azzal, hogy az utazási iroda a fizetendő kártérítés mértékét, az utazási csomag teljes részvételi díjának háromszoros összegében korlátozza, azzal, hogy a korlátozás nem terjed ki a személyi sérülésre, illetve a szándékosan vagy súlyos gondatlansággal okozott kárra.

5. Ha az Utas, a fentiek szerint szavatossági igényt kíván érvényesíteni, kifogását a helyszínen haladéktalanul közölnie kell az OREX TRAVEL Kft. helyi képviselőjénél. A közlés késedelméből eredő kárért az Utas felelős és a bizonyítási teher az Utasra hárul.

6. A OREX TRAVEL Kft. helyi képviselőjénél bejelentett kifogást teljes terjedelmében jegyzőkönyvbe kell foglalni, a jegyzőkönyv egy példányát aláírva, az Utasnak át kell adni. A jegyzőkönyvet a kárigénnyel együtt az Utas az utazás befejezésétől számított 8 napon belül köteles az utazási irodának eljuttatni. A helyszíni jegyzőkönyv helyi képviselőnk általi átvétele nem jelenti a benne foglalt kifogások elismerését.

7. A kifogás jegyzőkönyvben történő rögzítésének elmulasztásából, valamint a közlések késedelméből eredő károk az Utast terhelik, és az OREX TRAVEL Kft. mentesül a kártérítési kötelezettség alól.

8. Az időben benyújtott panaszlevelekre az OREX TRAVEL Kft. 30 napon belül válaszol.

9. A kártérítés nem vonatkozik az Utas poggyászának elvesztéséből, megsérüléséből eredő károokra, melyeket az Utasnak kell haladéktalanul bejelenteni és érvényesíteni a légitársaság felé.

10. A saját csomagjai és értékei megőrzéséről az utazás során az Utas köteles gondoskodni. Repülőn, autóbusszon, hajón és szálláshelyen hagyott tárgyakért az OREX TRAVEL Kft. felelősséget nem vállal.

11. Az utazás során az Utas által harmadik személynek okozott kárért az Utas közvetlenül tartozik felelősséggel.

12. Az Utazási Iroda által szervezett utazással kapcsolatos kérdésben a felek megegyezésre törekednek. Ennek hiányában alávetik magukat a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság (Cím: 1035 Budapest, Miklós u. 2.) kizárólagos illetékességének.

13. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény (továbbiakban: 17/A §-a értelmében) az OREX TRAVEL Kft. tájékoztatja a fogyasztókat arról, hogy a panaszügyintézés helye a vállalkozás székhelye. Levelezése címe: 1037 Budapest, Montevideó utca 6.

Az esetleges panaszok benyújthatók elektronikus levélben is az alábbi e-mail címen: hu.info@orextravel.eu. A fogyasztóvédelemről szóló törvény szerint az Utas, mint fogyasztó a lakóhelye szerint illetékes békéltető testületnél eljárást kezdeményezhet, ha panaszügyének rendezését az OREX TRAVEL Kft.-nél megkísérelte, de az nem vezetett eredményre. Az OREX TRAVEL Kft. székhelye szerint illetékes Békéltető Testület elérhetőségei:

A Budapesti Békéltető Testület székhelye: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. III. em. 310., levelezési címe: 1253 Budapest, Pf.: 10., e-mail címe: bekelteto.testulet@bkik.hu, telefon és fax elérhetősége: Telefon: 06 (1) 488 21 31, Fax: 06 (1) 488 21 86.

XI. Együttműködési kötelezettség

Az utazási iroda és az Utas kötelesek a szerződés megkötése és teljesítése során egymással együttműködni és kötelesek jóhiszeműen eljárni. Ennek érdekében kötelesek egymást kölcsönösen és haladéktalanul tájékoztatni a szerződés teljesítését befolyásoló tényekről vagy körülményekről, valamint az elérhetőségeikben – különösen tekintettel az Utas telefonszámában, illetve e-mail címében - bekövetkező esetleges változásokról, melynek elmaradása esetén a következményeket a mulasztó félnek kell viselnie.

XII. Útlevel-, vízum-, vám-, deviza- és közegészségügyi rendelkezések

Az útlevel érvényességéért, útlevelel, vízummal kapcsolatos, illetve vám-, deviza- és közegészségügyi rendelkezések betartásáért az Utas felel. Az Utazási Iroda köteles a szerződés megkötésekor az Utas figyelmét felhívni ezekre a rendelkezésekre. Külföldi állampolgárok utazása esetén javasoljuk, hogy az utazás lefoglalása előtt vegyék fel a kapcsolatot a célsz ország Nagykövetségével a beutazási feltételekre vonatkozó információk beszerzése céljából. Ha a rendelkezések be nem tartása miatt az Utas az utazáson nem tud részt venni, úgy kell tekinteni, mintha az utazást nem kezdte volna meg, egyúttal az OREX TRAVEL Kft. a lemondási/felmondási feltételeket lépteti érvénybe.

XIII. Vegyes rendelkezések, biztosítás

1. Az utazási iroda köteles az Utast megfelelően tájékoztatni az utazási (baleset-, betegség-, poggyászbiztosítás) és az útlemondási biztosítás megkötésének lehetőségeiről és a biztosítási szerződés lényeges tartalmi elemeiről, különösen az utazási és az útlemondási biztosítás által fedett kockázatokról és a biztosítási díjakról.

2. Az útlemondási (ún. storno) biztosítás kizárólag az utazási szerződés megkötésével egyidejűleg köthető, később nem és annak díja nem igényelhető vissza. A Biztosító kockázatviselése utazásképtelenségre vonatkozó biztosítás vonatkozásában az utazási szerződés megkötésével egyidejűleg, utazási biztosítás vonatkozásában az utazás szerződésben meghatározott kezdetével egyidejűleg - de mindkét esetben legkorábban a biztosítási díjnak az OREX TRAVEL Kft. vagy megbízottja felé történő megfizetését követően - kezdődik meg.

Az utazásképtelenségre vonatkozó biztosítás díja a részvételi díj 1,4 %-a. Ez alapján a biztosító vállalja, hogy amennyiben az Utas - a biztosító által meghatározott események miatt - nem tudja utazását megkezdni, a biztosítási feltételekben meghatározott dokumentumok benyújtását követően, a jogalap fennállása esetén a bánatpénz összegét 20 % - de minimum 5.000 Ft /fő - önrészesedés levonása mellett visszatéríti.

3. Az OREX TRAVEL Kft. weboldalán és az értékesítő utazási irodákban közzéteszi utazási és utazásképtelenségre vonatkozó biztosítás feltételeit. Ezzel biztosítja, hogy azt az Utas előzetesen, a biztosítás megkötése előtt megismerje, annak tartalmáról és feltételeiről

részletes, egyértelmű és közérthető tájékoztatást kapjon. A biztosítási szerződés részét képezik utazási biztosítás vonatkozásában az Atlasz-CLASSIC, Atlasz-PRÉMIUM és Atlasz-PRIVILEG SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS BIZTOSÍTÁS szabályzata Kiegészítő Balesetbiztosítással és Sportbaleset és sporteszköz biztosítással, valamint Classic Plusz, Családi Classic Plusz és Prémium Plusz útlemondási csomaggal Módozat szám: BBP.2017/107.érvényes: 2017. 03. 15-től jelű biztosítási feltételek, utazásképtelenségre vonatkozó biztosítás esetében pedig - a Kalkulált útlemondás szabályzata Módozat szám: K.útl.2017./113. érvényes: 2017. 03. 15-től - jelű biztosítási feltételek.

4. Az Utas az utazási szerződés aláírásával kijelenti, hogy a biztosítási szabályzatot és a szerződési feltételeket megismerte, azok ismeretében köti meg az utazási szerződést.

5. Az OREX TRAVEL Kft. jogszabályban előírt vagyoni biztosítékát a Colonnade Insurance S.A Biztosító Zrt. (székhely: 1139 Budapest, Váci út 99.) nyújtja. A vagyoni biztosíték területi hatálya az OREX TRAVEL Kft által Magyarországról külföldre szervezett valamennyi utazás. A biztosítás kötvényszáma: VBB/2018/002 a biztosítás a 213/1996, (XII.23) Kormányrendelet 10 § (1) bekezdésében foglalt esetekre nyújt fedezetet.

6. Az Utas az ÁSZF ill. az utazási szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy megismerte és elfogadja az Orex Travel Kft. adatkezelési tájékoztatóját, egyúttal hozzájárulását adja, hogy adatait az Orex Travel Kft. a szerződés teljesítése érdekében a közreműködők részére továbbítsa.

.....

FOGLALÁS DÁTUMA

.....

UTAZÁSI IRODA

.....

UTAS ALÁÍRÁSA